Radyoterapi ak reyon ki soti deyò kò a

Radyoterapi ak reyon ki soti deyò kò a sèvi ak yon machin pou vize radyasyon sou yon pati espesifik nan kò a. Pifò moun fè tretman kout yon fwa pa jou, senk jou pa semèn, pandan plizyè semèn. Li pa fè mal pandan seyans lan epi li pa fè w vin radyoaktif.

Vèsyon senp lan

Paj sa a se pou moun ki pral kòmanse radyoterapi ak reyon ki soti deyò kò a, ak moun k ap sipòte yo. Li esplike kisa tretman an ye, kijan chak vizit ye, ak kilè pou w rele ekip ou a.

Radyoterapi ak reyon ki soti deyò kò a soti nan yon machin ki vize radyasyon sou kansè w la. Se yon tretman lokal, sa vle di li trete yon pati espesifik nan kò w. Pa egzanp, si ou gen kansè nan poumon w, w ap resevwa radyasyon sèlman nan pwatrin ou, pa nan tout kò w.

Yo itilize l pou trete anpil kalite kansè.

Radyasyon an soti nan yon machin ki deyò kò w epi yo vize l avèk anpil atansyon sou kansè a.

Kijan li vize kansè a

Gen anpil kalite radyoterapi ak reyon ki soti deyò kò a, men yo tout gen yon sèl objektif. Objektif sa a se bay timè a pi gwo dòz radyasyon yo preskri a pandan y ap pwoteje tisi an sante ki bò kote l. Chak kalite sèvi ak yon òdinatè pou etidye imaj timè a epi kalkile dòz ak chemen ki pi presi posib.

Kèk kalite komen se radyoterapi konfòmasyonèl 3-D, ki bay reyon yo fòm timè a soti nan plizyè direksyon. Yon lòt se radyoterapi ak entansite modile (IMRT), ki sèvi ak anpil ti reyon epi ki ka chanje fòs yo. Radyoterapi gide pa imaj (IGRT) sèvi ak eskanè pandan tretman an pou ajiste selon chanjman nan gwosè ak pozisyon timè a. Lòt metòd, tankou radyochiriji stereyotaktik, konsantre reyon ki gen anpil enèji sou ti timè ki gen bòdi byen klè.

Sa k ap pase anvan premye tretman w

W ap gen yon randevou 1 a 2 èdtan ak doktè w oswa enfimyè w anvan w kòmanse. Y ap fè w yon egzamen fizik, w ap pale sou istwa medikal ou, epi petèt w ap fè tès imajri. Ekip ou a ap pale avè w sou tretman an, benefis li ak efè segondè li, ak kijan pou w pran swen tèt ou. Apre sa, ou ka chwazi si w vle fè l.

Si w deside ale pi devan, w ap gen yon seyans planifikasyon yo rele simulasyon. Pandan simulasyon an:

- Yon onkolojis radyoterapi ak yon teknisyen radyoterapi detèmine zòn tretman w lan pandan w kouche san bouje epi y ap fè reyon X oswa eskanè.
- Teknisyen an ka fè yon tatou oswa desine ti pwen ak lank koulè sou po w pou make zòn nan. Sa ede asire w nan egzakteman menm pozisyon an pou chak tretman. Pwen tatou yo gwosè yon ti tach rousè epi yo pèmanan; mak lank yo efase avèk tan.
- Yo ka fè yon moul pou kò w pou anpeche w bouje pandan tretman an. Si w ap resevwa radyasyon nan tèt ak kou, yo ka fè yon mask pou ou ki kenbe tèt ou fiks.

Kijan yon seyans tretman ye

Pifò moun resevwa radyoterapi ak reyon ki soti deyò kò a kòm pasyan ekstèn, sa vle di ou pa pase nwit lan.

Nan chak seyans, ou ka mete yon ròb lopital, epi kouche sou yon tab tretman oswa chita sou yon chèz espesyal. Chanm nan ap fre. Ou ka wè limyè koulè ki pa fè okenn mal ki ede teknisyen an mete w nan pozisyon. W ap bezwen rete byen tranki san bouje pou radyasyon an ale nan egzakteman menm kote a chak fwa. Radyasyon an li menm pran anviwon 1 a 5 minit, epi ou ka respire nòmalman.

Teknisyen radyoterapi a soti nan chanm nan jis anvan tretman an kòmanse epi li kontwole machin nan soti tou pre. Li gade w sou yon ekran oswa atravè yon fenèt epi li pale avè w pa yon wopalè. Di l si w santi w malad oswa pa alèz — li ka kanpe machin nan nenpòt lè. W ap tande epi wè machin nan k ap bouje, men ou p ap santi, tande, wè, ni pran sant radyasyon an. Pifò vizit dire 30 minit a inèdtan, e pifò tan sa a se pou mete w nan pozisyon.

Konbyen fwa ak pandan konbyen tan

Pifò moun fè tretman yon fwa pa jou, senk jou pa semèn, lendi rive vandredi. Yo bay radyasyon an nan yon seri tretman pou selil an sante yo ka refè epi pou radyasyon an ka pi efikas. Tan ki genyen ant premye tretman w ak dènye a rele yon kou tretman. Kantite semèn ou bezwen depann de kalite kansè a, objektif tretman an, dòz radyasyon an, ak orè a.

Li p ap fè w vin radyoaktif

Moun souvan mande tèt yo si y ap radyoaktif pandan tretman an. Radyoterapi ak reyon ki soti deyò kò a p ap fè w vin radyoaktif. Ou ka rete bò kote lòt moun san danje, menm fanm ansent, tibebe, ak ti timoun.

Kilè pou w chèche èd pi vit

Radyasyon an li menm pa fè mal, men yo bezwen siveye zòn yo trete a ant seyans yo.

- **Rele ekip swen ou a menm jou a si** po yo trete a fè zanpoud, li koule dlo, oswa li louvri tankou yon blesi vif. NCI rele sa yon reyaksyon imid (cancer.gov/about-cancer/treatment/side-effects/skin-nail-changes), e li ka enfekte si yo kite l konsa.
- **Rele ekip swen ou a touswit si** tanperati w rive 100.4°F (38°C) oswa pi wo, oswa si w gen frison ki fè w tranble. MedlinePlus di pran yon enfeksyon pandan tretman kansè se yon ijans (medlineplus.gov/ency/patientinstructions/000913.htm), e pou w kontakte founisè swen w touswit. Sèvi ak nimewo ijan ekip ou a. Pou ijans, rele 911 oswa ale nan sal ijans. Pa pran yon medikaman pou bese lafyèv anvan sof si ekip ou a te di w fè sa.
- **Rele ekip swen ou a touswit si** w ap resevwa radyasyon nan pwatrin oswa nan gòj epi vale vin fè twòp mal pou w bwè, oswa ou pa ka kenbe likid.
- **Rele ekip swen ou a nan yon jou oswa de si** po a vin wouj, fonse, li grate, li anfle, li fè kal oswa kwout, oswa si yon nouvo dyare, yon boule lè w ap pipi oswa tèt fè mal kòmanse. Rele tou si w gen difikilte pou w rive nan randevou w yo.

Baze sou yon sous ki serye

Sa a se yon tradiksyon an lang senp pou yon kontni edikatif ki baze sou National Cancer Institute. Tanpri li sous orijinal la pou enfòmasyon konplè epi ajou. Se sèlman pou edikasyon — se pa konsèy medikal. Toujou pale ak pwòp ekip swen sante ou.

National Cancer Institute: cancer.gov/about-cancer/treatment/types/radiation-therapy/external-beam

Mizajou: 2026-09-29

Ou gen dwa jwenn yon entèprèt gratis. Nan Etazini, lopital ak klinik ki resevwa lajan federal dwe ba ou yon entèprèt kalifye san ou pa peye anyen. Ou ka mande youn nan resepsyon an, oswa anvan randevou ou. Ou pa oblije mennen yon manm fanmi oswa yon timoun pou tradui pou ou.

Sou entènèt: cancerexplained.org/languages/ht/external-beam-radiation-therapy

Tradui soti nan atik an anglè ki sou cancerexplained.org. Se vèsyon anglè a ki verifye ak sous la.

Educational information only, not medical advice. An AI-assisted editorial system helped prepare this page. No named medical reviewer has reviewed it unless one is listed.

Ou ka enprime, kopye epi pataje l gratis san chanje anyen. Ou pa bezwen pèmisyon. Tanpri pa chanje kontni medikal la. Sous: cancerexplained.org. Enfòmasyon edikatif, se pa konsèy medikal.